

MIÉRCOLES, 8 DE MARZO

SALA DE PROFESORES

9:00-9:30	Recogida de documentación / Ausgabe der Kongressunterlagen
-----------	--

PARANINFO

9:30-10:30	Acto de apertura / Grußwort
------------	-----------------------------

10:30-11:30	Axel Dunker (Universität Bremen) Osterweiterung? AutorInnen aus Osteuropa und die deutschsprachige Gegenwartsliteratur
-------------	--

11:30-12:00	Café / Kaffeepause
-------------	--------------------

AULA MAGNA

12:00-14:00	Arno Gimber (Universidad Complutense de Madrid) Unfreiwillige Globetrotter: <i>Airport Kids</i> und <i>Evros Walk Water</i> , zwei Bühnenstücke von Rimini Protokoll Dolors Sabaté Planes (Universidade de Santiago de Compostela) „Ziel des Lebens ist am Leben zu bleiben“. La obra de exilio de Erna Pinner (1890 - 1987) Gesa Singer (Europa Universität Flensburg) Von Betroffenheit zur Avantgarde. Themen, Diskurse und Wirkung deutschsprachiger interkultureller Literatur im Kontrast zur Exilliteratur Manuel Maldonado Alemán (Universidad de Sevilla) Topografie der Fremdheit: Elias Canetti und Fawzi Boubia
-------------	--

14:00-16:00	Comida / Mittagessen
-------------	----------------------

MIÉRCOLES, 8 DE MARZO

AULA MAGNA

16:00-17:00

Marisa Siguán Boehmer (Universitat de Barcelona)
José F.A. Oliver: Migration, Interkulturalität und Utopie im andalusischen Schwarzwalddorf

17:00-17:30

Café / Kaffeepause

AULA MAGNA

AULA ESCALONADA

17:30-19:00

Socorro Suárez Lafuente (Universidad de Oviedo)
Diálogos literarios afro-alemanes: de Amy Ayim a Amma Darko

Montserrat Bascoy Lamelas (Universidad de Alcalá)
Die Verarbeitung von Erinnerungen aus dem Herkunftsland bei der Identitätskonstruktion der Ich-Erzählerin im Roman *Spaltkopf* von Julya Rabinowich

Emma Piquero Álvarez (Universidad Complutense de Madrid)
Die Gastarbeiterinnen: la mujer migrante a través de la obra de Emine Sevgi Özdamar

Heidi Grünwald (Universitat de Barcelona)
Figurationen fremder Identitäten. Transkulturelles Schreiben bei Siegfried Kracauer und Yadé Kara

Ana Giménez Calpe (Universitat de València)
El espacio de tránsito en la literatura alemana del siglo XX: *Transit* de Anna Seghers y *Zwischenstation* de Vladimir Vertlib

María Rosario Martí Marco (Universitat d'Alacant)
Identidad y exilio: Carl Grosse y H. M. Enzensberger

PARANINFO

19:00

Kulturprogramm: Fatima Moumouni
Ein Blick auf den Poetry Slam: Slam-Performance und Werkstattgespräch mit Christina Jurcic

JUEVES, 9 DE MARZO

AULA MAGNA		AULA ESCALONADA	
9:00-10:30	Leopoldo Domínguez Macías (Universidad de Sevilla) Die Jugoslawienkriege: Erzählungen des Nach-Gedächtnisses bei Marica Bodrožić, Nicol Ljubić und Saša Stanišić		Isabel Gutiérrez Koester (Universitat de València) Los "alemanes internados" de Camerún: historia de un asilo político en España
	Isabel García Adánez (Universidad Complutense de Madrid) "Para lo suyo no tenemos formulario". El caso de Herta Müller		Carmen Gómez García (Universidad Complutense de Madrid) La lengua como herramienta y arma del exiliado. La primera prosa de Peter Weiss
	Olga García García (Universidad de Extremadura) Rumäniendeutsche Schriftsteller / deutsche Schriftsteller aus Rumänien. Ein Sonderfall		Ana R. Calero Valera (Universitat de València) Briefe und Zensur in Zeiten des Exils
10:30-11:00	Café / Kaffeepause		
AULA MAGNA			
11:00-12:00	<p style="text-align: center;">Leopold Federmair Transversale Ästhetik. Überlegungen eines Schriftstellers zwischen mehreren Welten</p>		
AULA MAGNA		AULA ESCALONADA	
12:00-13:00	Rosa Marta Gómez Pato (Universidade de Santiago de Compostela) Jelineks Projekt <i>Die Schutzbefohlenen</i> : der Grimm und die Schärfe der Sprache		Berta Raposo Fernández (Universitat de València) Emigración y poesía universal: Adelbert von Chamisso
	Irina Ursachi (Universidad de Alcalá) Migration und Islamophobie in Elfriede Jelineks <i>Unseres</i>		Linda Maeding (Universität Bremen) Wortfunde und andere Lektürespuren: Celan als lyrische Referenz im Werk José F.A. Olivers
AULA MAGNA			
13:00-14:00	Asamblea general de la SGE / Jahresversammlung der SGE		
14:00-16:00	Comida / Mittagessen		

JUEVES, 9 DE MARZO

AULA MAGNA

16:00-17:00

Bettina Spoerri

Kosmopolitische Räume: Neueste Tendenzen in der Schweizer Literatur

AULA MAGNA

AULA ESCALONADA

17:00-18:00

Rolf-Peter Janz (Freie Universität Berlin)
Migration übers Mittelmeer. Zu Margareth Obexers Drama *Das Geisterschiff*

Isabel Hernández González (Universidad Complutense de Madrid)
"Terra mia, terra mia comm'è bello a la penzà". Sobre la relación espacio-memoria en la *Trilogía del regreso* de Franco Supino

Giorgia Sogos (Bonner Institut für Migrationsforschung und Interkulturelles Lernen)
Eine Narration in Bewegung zwischen Identität und Alterität. Die Begegnung mit Deutschland im Werk Rumjana Zacharievas

Johanna Vollmeyer (Universidad Pontificia de Comillas y Complutense de Madrid)
Selbstentfremdung und Selbstbespiegelung mittels „des Anderen“. Jenny Erpenbecks Roman *Gehen, ging, gegangen* (2015)

18:00-18:30

Café / Kaffeepause

AULA MAGNA

AULA ESCALONADA

18:30-19:30

Georg Pichler (Universidad de Alcalá)
Als was schreibe ich? Die Texte von Georg Stefan Troller

Francisca Roca Arañó (Universitat de les Illes Balears)
Estrategias literarias de hibridación de elementos reales y ficción en la novela del exilio alemán en Mallorca

Patricia Pizarroso Acedo (Universidad de Alcalá)
Identidad, escritura y literatura en las revistas del exilio alemán y austriaco en México. El caso de *Freies Deutschland* y *Austria Libre*

Olga Hinojosa Picón (Universidad de Sevilla)
Recordar desde el exilio: continuidad y ruptura entre pasado y presente en la obra de Barbara Honigmann

21:00

Cena / Abendessen

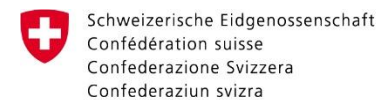
VIERNES, 10 DE MARZO

AULA MAGNA		AULA ESCALONADA	
9:30-11:00	<p>Lennart Koch (Universidad de Oviedo) Eleos und phobos - Terror als literarisches Thema der Gegenwart</p> <p>Laura García Olea (Universidad de Valladolid) <i>Ganz unten</i> de Günter Wallraff: un acercamiento incisivo a las condiciones de vida de la inmigración turca en la República Federal</p> <p>Ana Ruiz Sánchez (Universidad Autónoma de Madrid) Crisis de refugiados: instancias éticas y estéticas en la literatura alemana de los siglos XX y XXI</p>	<p>Gloria Isabel Bosch Roig (Universitat de les Illes Balears) Turistas, residentes y expatriados: novelas en lengua alemana ambientadas en Mallorca como resultado de los fenómenos migratorios del s. XXI</p> <p>Isabel Serra Pfennig (Universidad Autónoma de Madrid) La experiencia del exilio en Hilde Spiel y en Gisele Freund: testimonios y documentos de una época</p> <p>Yolanda García Hernández (Universidad Autónoma de Madrid) Voces femeninas migrantes en la literatura intercultural en lengua alemana: reescribiendo la propia historia</p>	
11:00-11:30	Café / Kaffeepause		
AULA MAGNA		AULA ESCALONADA	
11:30-13:00	<p>Ingrid García-Wistädt (Universitat de València) Visión de un exiliado alemán sobre la España negra: Feuchtwanger y Goya</p> <p>Carmen Quijada Diez (Universidad de Oviedo) La recepción en España de la literatura alemana de migración</p>	<p>Miguel Salmerón Infante y Amanda del Rey Mateos (Universidad Autónoma de Madrid) Exilio y música desde la narrativa: <i>Das Glasperlenspiel</i> de Hesse y <i>Doktor Faustus</i> de Mann</p> <p>Misael Vergara Velo (Universidade de Santiago de Compostela) "No quiso que nada en este mundo le fuera ajeno": la influencia de Heine en la obra literaria de Max Aub</p>	
PARANINFO			
13:00-14:00	<p>Leopold Federmair Lesung und ein Gespräch mit Georg Pichler</p>		
14:00	Acto de clausura / Schlusswort		

COMITÉ ORGANIZADOR / ORGANISATIONSKOMITEE

Margarita Blanco Hölscher
Gabriele Hauer
Christina Jurcic
Carmen Quijada Diez

foro cultural de austria^{mad}



Schweizerische Botschaft für Spanien und Andorra



SOCIEDAD GOETHE EN ESPAÑA (S.G.E.)
Universitat de Barcelona
Secció de Filologia Alemanya
Departament de Filologia Anglesa i Alemanya
Gran Via de les Corts Catalanes, 585
08007 – Barcelona
G-62157003



Universidad de Oviedo
Universidá d'Uviéu
University of Oviedo



Fundación Universidad de Oviedo
Fundación Universidá d'Uviéu
University of Oviedo Foundation